

n° 37 - Oct. 2021 Le magazine de la commune

# JARNY MAG



## FINANCES 4

Projet de redynamisation du château de Moncel



## TRAVAUX 7

Investissements dans les établissements scolaires



## ILS FONT JARNY 17

Des sportifs jarnysiens mis à l'honneur



## ÇA S'EST PASSÉ À JARNY 23

Reprise de l'activité culturelle

# AGENDA DE OCTOBRE À DÉCEMBRE 2021

## OCTOBRE

**JEUDI 28 : Collecte de sang** par l'Amicale des donneurs de sang à la salle Jean Lurçat de 10h à 18h

## NOVEMBRE

**VENDREDI 5 À DIMANCHE 7 : Exposition Jean-Michel Simonin**, salle Rachel Foglia de 10h à 18h

**SAMEDI 13 : Spectacle "Pour le meilleur et pour le pire"**, théâtre Maison d'Elsa à 20h30

**SAMEDI 13 ET DIMANCHE 14 : Exposition "Zoom sur nos forêts"**, Maison de l'Environnement

**SAMEDI 20 : Spectacle "Le mystérieux manuscrit de Jules Verne"**, théâtre Maison d'Elsa à 17h

**SAMEDI 27 : Atelier cosmétiques naturels "Future et jeune maman"**, Maison de l'Environnement de 14h à 17h

## DÉCEMBRE

**SAMEDI 4 : Spectacle "Musique en mouvement"**, théâtre Maison d'Elsa à 19h

**SAMEDI 4 : Atelier décorations de Noël**, Maison de l'Environnement de 14h à 17h

**DIMANCHE 5 : Marché de Noël et Saint Nicolas**, place Leclerc de 14h à 18h.

**Bourse aux jouets**, centre Jules Romains à 14h

**VENDREDI 10 : Spectacle "Dans le sens contraire au sens du vent"**, théâtre Maison d'Elsa à 19h

**VENDREDI 10 À DIMANCHE 12 : Exposition Frédéric Grzesznik**, salle Rachel Foglia de 10h à 18h

**MARDI 14 : Spectacle "Que du bonheur avec vos capteurs"**, théâtre Maison d'Elsa à 20h30

**SAMEDI 18 : Remise diplôme Baccalauréat 2021**, la Concordia à 11h

**DIMANCHE 19 : Concert de Noël**, centre Jules Romains à 15h

## LA VIE QUI VIENT, LA VIE QUI VA...

...suite Jamy Mag 36

### NAISSANCES

MOPTY Maxime 16/04/2021 • RAGUIN Nathan 26/04/2021 • SALOMONE Livio 29/04/2021 • ZANARDO Mylann 04/05/2021 • UTIA Hina 18/05/2021 • JEANNOT Gianni 20/05/2021 • DESROCHES Octavia 27/05/2021 • CARDILLO Gianni 11/06/2021 • TARNAWA Baptiste 13/06/2021 • SAILLIET-MONCÉ Baptiste 22/06/2021 • SOEHNLEN Siréna 27/06/2021 • GANDIOLLE Lissandro 01/07/2021 • THULL Mahé 08/07/2021 • HERBST Ryu 12/07/2021 • AUGEN Elya 13/07/2021 • BLANDIN Wayatt 14/07/2021 • BARTHÉLÉMY Enzo 18/07/2021 • TONIOLO Léa 20/07/2021 • TIAIBA Zakaria 04/08/2021 • HARROUZ Jihène 07/08/2021 • HABACH Aya 15/08/2021 • HUMBERT Selya 18/08/2021 • CAPANNESI Léo 27/08/2021 • MARTINS Kyle 27/08/2021 • FONTAINE Lissandro 01/09/2021 • JOLY Thomas 02/09/2021 • MANZETTI Elyanna 06/09/2021 • BONNEAU Christina 09/09/2021 • LADROUZ Neilah 11/09/2021 • MAGNOLINI Louise 12/09/2021

### MARIAGES

CEILLET Jonathan et AUBRY Laure 22/05/2021 • FAMPOU DE HAPPI Gabriel et PETRISSANS Séverine 29/05/2021 • HAINE Benoit et MARCHAL Angélique 29/05/2021 • CASCHERA Cédric et DUMENIL Mélanie 26/06/2021 • CHRISTAL Lison et DIEUDONNÉ Sarah 26/06/2021 • DANIEL Christopher et DUCELLIER Marine 03/07/2021 • FABREGUE Thierry et VIDIC Aurore 03/07/2021 • RIVARD Sébastien et FABRI Marjorie 03/07/2021 • ALLOUDA Tarak et NOURI Ryenne 10/07/2021 • FEDORENCO Alexandre et FILIMON Veronica 10/07/2021 • VUILLAUME Noël et LICCARDI Céline 10/07/2021 • QUENEY Gauthier et GILLES Tiffany 24/07/2021 • LUX Agathe et MARÉ Elodie 07/08/2021 • MAZZOLI Pascal et DREYER Sandra 14/08/2021 • ANTOINE Alain et DE MATTEIS Mireille 21/08/2021 • BRUN Dominique et JANIN Ghislaine 21/08/2021 • HENRY Stéphane et PERRIN Jessica 21/08/2021 • SORTAIS Olivier et OURY Élodie 21/08/2021 • CANALI Bryan et BADE Stacy 11/09/2021 • TALERICO Gautier et GREMIGNI Marine 11/09/2021

### DÉCÈS

PANZA Patrick 16/04/2021 • DULAC Dominique 29/04/2021 • GIACOMETTI épouse GENOVESE Agnès 03/05/2021 • MACEL épouse PELISSIER Viviane 06/05/2021 • JUNG Jean-Claude 07/05/2021 • BARAN épouse POLI Lucie 13/05/2021 • ARER veuve SALVETTI Célestine 15/05/2021 • PÉCHEUR veuve FANCHINI Odette 16/05/2021 • GUARASCIO veuve BALDASSI Isabella 17/05/2021 • KOURYLO Francis 19/05/2021 • PIERRON Gabriel 03/06/2021 • PANATO Laurent 05/06/2021 • MANUELLI Jean 06/06/2021 • CASCIOLI veuve CHECCUCCI Adélie 09/06/2021 • HALALI veuve ANDRÉ Germaine 11/06/2021 • CARNOT Patrick 12/06/2021 • LE BRAS veuve GUSSE Pierrette 17/06/2021 • THIÉBAUT veuve SIETZEL Marie 19/06/2021 • DI BLASIO Pascal 03/07/2021 • BARTHÉLÉMY épouse CAMPILLINI Pierrette 06/07/2021 • CIARKOWSKI veuve CONIECZNY Sophia 11/07/2021 • LENTZ Éric 13/07/2021 • ROUSSEL épouse TOSI Chantal 15/07/2021 • LAMORLETTE Éric 24/07/2021 • NOEHRINGER Louis 27/07/2021 • LENQUETTE Joëlle 30/07/2021 • MASSENET Jean-Louis 31/07/2021 • FERRARELLI Jean-Baptiste 03/08/2021 • ROUS Marie 04/08/2021 • OTJACQUES Michel 05/08/2021 • SONZOGNI épouse AUBRY Marguerite 07/08/2021 • JENFFER Carine 08/08/2021 • MANN Daniel 06/08/2021 • MARCHAND Jean-Paul 14/08/2021 • KURZAWA veuve MAMBELLI Marthe 17/08/2021 • MICCI veuve CORREANI Secondina 21/08/2021 • SCHIVI Denis 31/08/2021 • LOUPPE épouse FABIN Jacqueline 02/09/2021 • BELHADJ épouse CHERIFI Hamama 07/09/2021 • BALIROUS Jean 09/09/2021 • LEY Jeannine 10/09/2021 • RENARD Roland 12/09/2021 • HEITZLER Michel 18/09/2021 • COLNOT épouse SIMON Blandine 21/09/2021 • PASCAL Raymonde 23/09/2021

### MAIRIE DE JARNY

Place Paul Mennegand • BP19 • 54801 Jarny cedex  
Tél : 03 82 33 14 54  
Contact : accueil@jarny.fr

JARNY MAG - n° 37 - Octobre 2021 • Directeur de la publication : Jacky Zanardo  
Suivi de réalisation : service communication, Ville de Jarny • Crédit photo : Ville de Jarny  
Conception & réalisation : anagram-ny Imprimé par : Digit'Offset - Marly à 4200 exemplaires sur papier recyclé

## SOMMAIRE

## EDITO

**2 - AGENDA / ÉTAT CIVIL****3 - ÉDITO DU MAIRE****4 - FINANCES**

Les investissements majeurs  
Au revoir la taxe d'habitation, bonjour à la nouvelle forme de la taxe foncière...  
Le point sur les conseils municipaux  
Projet de redynamisation du château de Moncel

**7 - TRAVAUX / URBANISME**

Travaux d'été  
Travaux à venir et programmés  
Une nouvelle balayeuse plus écologique  
Renforcement de la sécurité aux passages piétons

**12 - DÉVELOPPEMENT DURABLE ET TERRITORIAL**

Opération récupérateurs d'eau de pluie  
Aménagement du parc de Moncel  
Création d'une brigade "Environnement et Proximité"  
Plan vélo  
Animations à la Maison de l'Environnement  
Campagnes de sensibilisation

**16 - SOCIAL / SANTÉ**

Zoom sur le centre de vaccination  
Le futur centre de santé avance

**17 - ILS FONT JARNY**

Entretien avec Franck Bonasso  
Bras de fer avec Grégory Colom

**19 - VIE ASSOCIATIVE / SPORT / JEUNESSE**

Solid'Terre et solidaire  
Voyage des anciens : Cap' sur les vacances  
BAFA : la formation continue  
Centre de loisirs : c'est reparti !  
Chantiers jeunes d'été : l'heure du bilan  
Pass'sport : il est temps de s'inscrire  
Le plan de relance de la vie associative  
Concours 1 jardin dans mon école  
Médaille du baccalauréat promotion 2021

**24 - FÊTES & CÉRÉMONIES**

Goûter des retraités 2021  
Médaille de la Famille Française : promotion 2022  
Les fêtes d'hiver

**25 - CULTURE**

Les prochains rendez-vous culturels de la Ville  
Le Pass Culture : application culturelle des jeunes de 18 ans  
Rentrée à l'école de musique  
Les nouvelles de la Cie du Jarnisy

**28 - ÇA S'EST PASSÉ À JARNY**

Les dimanches d'été à Moncel  
La fête de la nature : "le vélo c'est maintenant !"  
Osons le sport !  
Reprise de l'activité culturelle

**Se retrouver !**

L'été se termine, avec en toile de fond une épidémie qui bien que moins virulente, perdure et nous amène à rester prudent, encore et toujours, pour soi et pour les autres. Cet été a été maussade avec quelques événements météorologiques violents qui nous

rappellent l'urgence climatique à laquelle nous sommes confrontés.

Ce qui marque les esprits ces derniers mois, ce sont les évolutions et les conséquences de ce virus au sein de notre société, pourtant construite sur des valeurs de solidarité, de fraternité et de cohésion. Des tensions et des divergences apparaissent et notre monde est secoué. Nous avons du mal à définir le chemin vers notre avenir. Cette situation se traduit partout par une montée des violences dans les rapports sociaux, entre les individus.

Certes ce n'est pas simple de se repérer et de toujours faire preuve de clairvoyance face à la multiplication des informations et des médias, mais une chose est certaine : nous devons rester solidaire et reprendre confiance en l'avenir. Pour cela chacun doit devenir acteur de ces changements et prendre part à la construction "du monde d'après".

Face à ces évolutions, il faut redonner un sens commun à nos vies et à nos actions, repenser la solidarité. Pour cela, nous devons nous retrouver, échanger, partager, revenir à plus de convivialité et au plaisir de vivre ensemble.

Le programme que nous vous avons concocté pour l'été a pleinement répondu à cette envie et à ce besoin de retrouvailles, de partage et de consommation des biens essentiels pour notre société et nos vies : des rencontres, de la culture, du sport, du loisir, du temps libre, des grands espaces... et plus de liberté.

Dès l'été, les "Dimanches à Moncel", les centres de loisirs, les séjours ont facilités ces retrouvailles, malgré des contraintes sanitaires qui restent lourdes. Les équipements ont réouvert : de la médiathèque (service drive) aux établissements sportifs.

Le mois de septembre a été un mois festif sans aucune mesure encore à Jarny, avec de très nombreuses animations très réussies et offertes aux habitants, portées par la Ville et ses partenaires associatifs.

La Fête de la Nature (19<sup>e</sup> édition) a réuni plus de 5 000 personnes sur deux jours autour de moments conviviaux, festifs et toujours dans l'optique de sensibiliser aux risques environnementaux, aux besoins de préservation de la nature et à l'urgence climatique.

"Osons le Sport", "les Journées du Patrimoine", la Transjarnysienne et enfin "L'essentiel se fête" complètent la liste des événements de septembre.

Malgré le contexte, nos projets pour les Jarnysiens avancent et des étapes importantes et concrètes ont été franchies pour la création du Centre de Santé, le déploiement du Plan Vélo et la redynamisation du Domaine de Moncel : les trois grands dossiers de notre mandat. L'entretien et l'aménagement de la ville se poursuivent et seront détaillés ici : travaux dans les écoles (pour près de 400 000 €), travaux de voirie (pour plus d'1,2 million d'€), travaux de sécurité ou de réaménagement des parcs. Pour l'attractivité de la ville, nous continuons à soutenir l'installation de nouveaux commerces.

Tout cela n'est qu'une étape dans la reprise de l'activité globale, mais cette étape est essentielle. Votre municipalité reste attentive aux changements, au bien-être et à l'attractivité. Elle a des projets et ne se démobilitise pas ! Au contraire, nous nous efforçons de mobiliser toutes les aides et dispositifs conformément à notre objectif de toujours mieux maîtriser le budget.

Rappelons enfin que le lien avec les habitants est primordial, votre avis mais aussi votre investissement à nos côtés est notre moteur dans nos projets et dans notre action quotidienne. La démocratie participative va très progressivement reprendre et sans doute évoluer après l'épisode que nous traversons. Alors prenons rendez-vous pour réfléchir ensemble à l'avenir car la vie a repris et nous sommes tous acteurs de notre avenir.

**Jacky ZANARDO**

Maire de Jarny,

Vice-Président du Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle

# FINANCES

## Les investissements majeurs

La Ville de Jarny a décidé de mettre en place pour les années qui viennent – alors que l'épidémie de la Covid-19 a bouleversé les équilibres financiers et budgétaires – un véritable plan d'investissements qui a été voté lors du Conseil municipal du 2 juillet 2021. Le plan pluriannuel d'investissements doit permettre à la Ville de Jarny, malgré de nombreuses incertitudes financières, de continuer à maintenir un niveau important et ambitieux de dépenses d'équipements nécessaires pour le territoire. Le plan pluriannuel d'investissements s'articule autour de programmes qui sont au nombre de six. Un certain nombre d'opérations ont d'ores et déjà été inscrites dans le cadre de chaque programme. Chaque année, de nouvelles opérations seront inscrites.



### Santé

- Création du centre de santé
- Infrastructures pour le centre de vaccination...



### Sport

- Rénovation des équipements sportifs
  - Réflexion sur les activités "gym" & "judo"
- Rénovation du terrain de football...



### Aménagement & infrastructures

- Requalification de la rue Claude Bernard
- Aménagement de la rue Paul Langevin
  - Création d'un plan cyclable
- Extension des réseaux de fibre optique...



### Culture & patrimoine

- Réhabilitation du Domaine de Moncel
- Création d'un musée numérique, Micro Folie
  - Développement du fonds documentaire de la médiathèque...



### Éducation & jeunesse

- Réhabilitation des bâtiments scolaires
- Acquisition de matériels scolaires pédagogiques
- Informatisation des écoles...



### Patrimoine communal

- Sécurisation des bâtiments et sites communaux
- Réhabilitation des bâtiments...

### LE SOUTIEN AUX ACTEURS LOCAUX

La Ville de Jarny soutient différents acteurs de son territoire, par le biais d'équipements mis à disposition ou d'aides versées. La Ville de Jarny consacre une partie importante de ses prévisions et réalisations budgétaires au soutien de ces acteurs locaux.

Aménagement, habitat & solidarité	Culture	Environnement	Sport
Primes de ravalement de façades	Soutien à la compagnie du Jarnisy	Fête de la nature	Mise à disposition des salles de sport, des équipements et des matériels sportifs...
Aides sociales versées	Gratuité d'accès à la médiathèque	Sauvegarde des espaces verts	
Aides aux familles pour les centres aérés	Mise à disposition du théâtre...	Soutien à la biodiversité...	
Aides à l'installation des commerces et de l'artisanat...			

500 000 € par an  
2 500 000 € de soutien de 2020 à 2025

**Plus de 2 millions d'euros de financements obtenus par la Ville de Jarny sur ces trois dernières années**

-  24 % d'aides de la Région Grand-Est
-  12 % d'aides de l'Agence de l'eau Rhin-Meuse
-  50 % d'aides de l'État
-  7 % d'aides du Département de Meurthe-et-Moselle
-  7 % d'aides de l'Europe et d'autres organismes

## Pour vous aider à comprendre : au revoir la taxe d'habitation... bonjour à la nouvelle forme de la taxe foncière...

- Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2021, 80 % des foyers sont exonérés de taxe d'habitation, mais les 20 % des foyers le plus aisés devront encore la payer. En 2021, ils bénéficieront d'un allègement de 30 %, puis de 65 % en 2022 et d'une suppression totale en 2023. La taxe d'habitation est l'une des recettes communales perdues.
- Pour les communes, et donc pour la Ville de Jarny, la taxe d'habitation sera remplacée par la quote-part départementale de la taxe foncière. En d'autres mots, la Ville de Jarny ne perçoit plus de taxe d'habitation à partir de 2021, et en compensation elle perçoit la taxe foncière qui, avant 2021, était perçue par le Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle : il s'agit d'un transfert automatique, mais que peuvent questionner les plus curieux d'entre vous à la réception de votre fiche d'imposition.
- La lecture peut être la suivante :

	Ville de Jarny	Syndicat de communes	Intercommunalité	Département	Taxes spéciales	Taxes ordures ménagères	Taxe GEMAPI
<b>Avant 2020</b>	27,23 %		1,89 %	17,24 %	0,189 %	12,65 %	0,13 %
<b>À compter de 2021</b>	27,23 % <b>(+ taux de la taxe foncière du département de 2020)</b> soit 44,7 %		2,08 %		0,142 %	14,20 %	0,21 %

- Sur votre feuille d'imposition de taxe foncière vous constaterez donc parmi les bénéficiaires la disparition du Département, et un changement de taux pour la Ville de Jarny ; un changement de taux qui est neutre : le taux de la taxe foncière de la Ville de Jarny augmente mécaniquement de 17,24 %, soit le taux de la taxe foncière du Département jusqu'en 2020.
- Votre avis d'imposition de la taxe foncière se présentera donc de la façon suivante :

Taxes foncières 2021	Ville de Jarny	Syndicat de communes	Intercommunalité	Taxes spéciales	Taxes ordures ménagères	Taxe GEMAPI
<b>Taux 2020</b>	44,7 % (27,23 % de la Ville de Jarny & 17,24 % du CD54)		1,89 %	0,189 %	12,65 %	0,13 %
<b>Taux 2021</b>	44,7 %		2,08 %	0,142 %	14,20 %	0,21 %

### CONCLUSION

- **Il ne s'agit donc pas d'une augmentation décidée par la Ville.**
- Il est bon de rappeler que **les taux de la Ville de Jarny sont stables depuis de très longues années** : en effet, la Ville de Jarny n'a pas augmenté ses taux d'imposition (ancienne taxe d'habitation et taxes foncières) depuis 2003, soit 18 ans de stabilité rendue possible par la bonne gestion de vos élus !
- Si votre taxe foncière a augmenté, **cela n'est imputable ni à la Ville de Jarny ni au Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle.**

# FINANCES

## LE POINT SUR les conseils municipaux

### CONSEIL MUNICIPAL DU 02/07/2021 :

#### MISE À JOUR ET DÉCISIONS

- Autorisation programme d'investissement
- Participation à l'expérimentation Compte Financier Unique (CFU)
- Création du Pass Culture
- Vente ancienne salle de quartier Droitaumont
- Création service "Brigade Environnement & Proximité"
- Vote "pour" extension de l'Ecotaxe
- Vote "contre" projet Hercule
- Engagement de la Ville "Commune Nature"

#### SOUTIEN ET CONVENTIONS

- Subvention exceptionnelle Association des Mineurs
- Soutien financier Compagnie du Jarnisy
- Primes ravalements de façade et installation de commerces
- Signatures de conventions Ville : avec CPIE pour Maison de l'Environnement ; avec OLC/CCI "Cellule de management du commerce" ; avec Ligue de l'Enseignement pour les séjours enfants/adolescents ; avec ANCV pour une aide aux séjours ; avec OLC pour occupation des bâtiments communaux pour le service périscolaire.

### CONSEIL MUNICIPAL DU 24/09/2021 :

- Décision modificative n°2 de l'exercice 2021 du Budget Principal
- Contribution "eaux pluviales" 2021
- Prise en charge des frais de repas dans le cadre du centre de vaccination
- Provision pour risques
- Convention d'occupation précaire du bâtiment situé 19 rue Gambetta par le CIAS
- Subvention exceptionnelle - Pôle espoir
- Subvention de fonctionnement
- Attribution de primes de ravalement de façades et d'aménagement de commerces de locaux artisanaux ou de services
- Opération d'aide à l'installation des commerces et activités artisanales : conclusions de 3 conventions
- Déclassement du domaine public d'une partie de la rue du Colonel Fabien
- Cession d'une emprise d'environ 60 m<sup>2</sup> à M<sup>me</sup> Marie-Paule EVEN et M<sup>me</sup> Claire DUCHENE
- Mise à jour du tableau des effectifs

Retrouver tous les détails sur [www.jarny.fr](http://www.jarny.fr)  
 En suivant le lien suivant : Ville de Jarny > Mairie > Conseil Municipal > Comptes-rendus



## Projet de redynamisation du château de Moncel

Les ateliers citoyens réunis en 2019 ont été l'occasion de collecter les attentes et les idées des habitants sur le domaine de Moncel et son devenir.

Fort est de constater que des pistes pertinentes ont été soulevées et une attente de dynamisation du Domaine en termes de services, d'animation, d'accueil, de convivialité, d'accessibilité, d'environnement, etc. Bien que la satisfaction soit déjà importante.

"Notre Domaine" ne révèle pas tout son potentiel patrimonial et là aussi les attentes sont fortes. Les élus se sont saisis de cette attente pour engager une vaste réflexion sur le sujet de la redynamisation du Domaine et sur la base de la commande citoyenne. Ce projet prend deux orientations :

- Une étude collaborative est mise en place afin d'écrire le projet d'animation du Domaine : avec les élus, les partenaires et les citoyens à l'initiative ;
- Un projet d'investissement a été inscrit au PPI (programme pluriannuel d'investissement) pour les 5 prochaines années à hauteur de 1,5 M€.

Ainsi, depuis plusieurs mois, dès que la crise sanitaire a rendu les réunions à nouveau possibles, des groupes de travail se sont mis en place. Ils ont permis de réfléchir à la question des publics, des actions à renforcer et celles à mettre en place, de la communication, de la valorisation du patrimoine, du rôle environnemental du site, des événements, des aménagements ou encore de la gestion du site. Sur la base de ces éléments, des entretiens sont en cours pour conforter les pistes de travail et un atelier citoyen se déroulera à la mi-novembre pour échanger autour du sujet.

Si vous souhaitez participer à cet atelier citoyen via un outil numérique innovant, merci de transmettre vos coordonnées (nom, prénom, mail, tél) à [communication@jarny.fr](mailto:communication@jarny.fr) avant le 10/11/2021.



# TRAVAUX / URBANISME

## Travaux d'été

**Tout au long de l'année, la Ville pilote des investissements dont une grande partie (plus de 2,6M€\*) est consacrée à la réalisation :**

- De travaux d'entretien et d'embellissement de notre ville, de notre patrimoine ;
- De travaux d'amélioration de nos équipements (équipements sportifs, équipements scolaires, administratifs, socioculturels, etc.) ;
- De travaux d'entretien de nos voiries pour 50% de ce budget : soit 1 293 000 €\*
- Des investissements et aides diverses ;

- Des investissements pour assurer le bon fonctionnement des services et des équipements (matériels, dotations, ...).

Une autre partie de ces investissements est consacrée au pilotage des grands projets contribuant au bien-être de nos concitoyens, au développement de notre ville et à son attractivité. Pour 2021, près d'1 million d'euros\* a été réservé à cet usage pour le Centre de Santé, le Plan Vélo, Micro-folie, ou encore pour Moncel.

*\* chiffres donnés : budgets prévisionnels*

## Travaux de voirie

### Fin des travaux de la rue Paul Langevin

En travaux depuis 2019, la rue Paul-Langevin a enfin pu faire peau neuve à la mi-juillet 2021, après plusieurs aléas (problèmes techniques de perçage sous la voie ferrée, impacts de la crise sanitaire et intempéries).

Débutés par le SIAJ (Syndicat Intercommunal d'Assainissement du Jarnisy) pour des travaux d'assainissement (création d'un nouveau réseau) et de gestion des eaux pluviales, la Ville de Jarny a pris la suite pour des travaux de réaménagement de la rue : rétrécissement et réfection de la chaussée et des trottoirs, création d'espaces verts et de plantations.

La gestion des eaux de ruissellement est améliorée et elles sont désormais en partie absorbées par les espaces verts. L'autre partie est captée par l'ancien réseau d'assainissement dont la finalité a été réorientée vers ce seul captage. L'eau de pluie ne va plus dans la station mais elle est absorbée par le milieu naturel.



Les deux partenaires, Ville et SIAJ, ont travaillé en synergie sur ce projet pour coordonner les travaux.

Ainsi, pour un budget de 210 000 €, la rue a été rétrécie pour faire place à de grands trottoirs de chaque côté de la voie, des espaces sont créés pour y accueillir des arbres et un nouvel espace vert a été réaménagé au bout de la rue, tout en optimisant les places de parking. Le projet d'embellissement se fera avec les riverains.

Le projet est également l'occasion de mettre en œuvre une gestion intégrée des eaux pluviales et nos critères environnementaux dans la gestion des espaces.



# TRAVAUX / URBANISME

## Expérimentation de la technique de gravillonnage des routes

**Mardi 22 juin dernier a été effectuée une expérimentation lors de la réfection de voirie de la rue Bossuet de Jarny. Nous vous expliquons en quoi cela consiste.**

### Pourquoi cette expérimentation ?

Le gravillonnage des routes est une technique de réfection de chaussée de plus en plus utilisée et répandue. Elle donne satisfaction à différents niveaux, mais il faut partir du principe qu'il s'agit d'une intervention destinée à stopper la dégradation d'une chaussée dans l'attente de sa réfection plus en profondeur. Il remplace les enrobés classiques certes sans se substituer à eux, à un tarif nettement inférieur. La mise en œuvre de cette technique à une échelle plus importante, permettrait de multiplier sur la ville les interventions d'entretiens des voiries pour un budget constant.

### En quoi consiste cette méthode de pose ? :

La méthode est d'utiliser un ESU (Enduit Superficiel d'Usure), à base de bitume qui est très élastique, en très faible quantité, ce qui est bon pour l'environnement. Cela constitue la première étape de l'intervention. Par-dessus des "gravillons" vont être déposés en deux couches successives, de taille différente. La chaussée est ainsi stabilisée pour plusieurs années et jusqu'à 10 ans de vie supplémentaire en fonction de son état et si l'intervention est faite à temps.

En effet, l'ESU a l'avantage d'imperméabiliser la couche supérieure de la chaussée et de limiter les infiltrations d'eau qui sont la cause principale de la dégradation. Ces deux premières étapes sont très rapides et nécessitent peu de matériels roulants et de produits, contrairement à un chantier classique. Par exemple, la rue Bossuet a reçu son nouveau revêtement en moins de 2h ! Cela contribue à réduire les pollutions, la gêne et les coûts.

La troisième étape après la pose de l'ESU et des graviers, est le concassage par la circulation. C'est en effet le flux des voitures qui stabilise l'ensemble et permet d'assurer la réussite de l'intervention. Elle est essentielle. Cette circulation se fait à faible vitesse pour deux raisons :



- Assurer la stabilité et l'adhérence de l'ensemble (entre les gravillons de tailles différentes).
- Assurer la sécurité : jusqu'à 50 km/h les gravillons non collés sont projetés sur le côté à hauteur des bas de caisse. La vitesse conseillée est de 30 km/h ce qui contribue donc à apaiser la circulation.

La 4<sup>e</sup> et dernière étape intervient 8 à 10 jours après la pose et elle est essentielle pour la tranquillité des usagers et des riverains : c'est le broissage et le balayage. Il s'agit de retirer les gravillons repoussés sur les bas cotés et les trottoirs par la circulation. Ce sont les gravillons superflus, les autres sont agglomérés avec l'ESU.

**Ces 4 étapes successives sont indispensables.**

### Beaucoup d'avantages pour quelques inconvénients

Le gravillonnage permet un meilleur écoulement des eaux et l'utilisation de l'ESU permet d'avoir une meilleure adhérence des pneus à la route grâce à sa rugosité géométrique. De plus, cela incite les automobilistes à rouler moins vite. En période hivernale, la sécurité est accrue grâce à une meilleure adhérence.

Cette méthode est une solution assez économique puisqu'elle est quatre fois moins chère que l'enrobé, et qui permet donc de réparer quatre fois plus de surface de route chaque année avec le même budget. Comme cela coûte moins cher, les routes peuvent être entretenues plus souvent.

C'est aussi un gain de temps, puisque gravillonner une route prend nettement moins de temps à réaliser et donc moins de temps à être bloquée, un avantage pour les riverains.

Les voiries MACADAM sont certes plus confortables en termes de roulement. Mais elles présentent de nombreux inconvénients dont son coût et son impact environnemental.

La Ville a souhaité, à travers cette expérience, observer l'efficacité de cette solution non dénuée d'intérêts, en particulier pour répondre aux besoins des 55 km de rues de la ville dans le cadre de budgets contraints. Solution qui sera appliquée pour les prochains chantiers.





Façade école élémentaire Saint Exupéry

## Travaux dans les établissements scolaires

Lors du vote du budget 2021, le Maire et son adjointe aux affaires scolaires, Isabelle Pierré, ont été unanimes et concrets : l'éducation et la jeunesse sont et demeurent une priorité de la municipalité, budgets et projets à l'appui !

La Ville consacre un budget conséquent à l'entretien de ses écoles et à l'amélioration des conditions d'apprentissage des élèves. Outre le budget de fonctionnement proche du million d'euros, chaque année un programme travaux est retenu en lien étroit avec les équipes éducatives, et les directeurs des écoles en particulier.

Ainsi, une délégation composée d'élus, de membres de la Commission et des services scolaires et techniques, et conduite par Isabelle Pierré et Olivier Tritz, 1<sup>er</sup> adjoint au Maire, a fait le tour des écoles de la ville afin de vérifier la bonne exécution des projets et du programme 2021 qui s'achèvera aux vacances d'automne.

### AU PROGRAMME

- Amélioration de l'environnement de travail des enfants : peinture, sol, éclairage (LED),
- Amélioration des confort : thermique, phonique, rangement, rideaux.
- Entretien du patrimoine et économie d'énergie : toiture, façade, chaudière.
- Création/rénovation d'espaces ludiques : espace de jeux, aménagements extérieurs.
- Maintien de la sécurité et amélioration des espaces d'hygiène : clôture, sanitaire.

**Au total, plus de 400 000 € de travaux et 1 200 heures de travail des services, hors entreprises.**

Par ailleurs, la Ville de Jarny et ses services engagent systématiquement une démarche pour rechercher un soutien financier. Elle a ainsi obtenu plus de 100 000 € d'aides de l'État dans le cadre du soutien à l'investissement local et elle a sollicité une aide auprès du Département.



Salle de jeu école maternelle Yvonne Imbert



Couloir école élémentaire Langevin Wallon



Fenêtres école primaire Pablo Picasso

# TRAVAUX / URBANISME

## Travaux dans les équipements sportifs



### La salle Delaune et Gymnase Baquet

La salle Delaune avait besoin d'un coup de jeune, et c'est chose faite fin juillet dernier, avec la pose d'un nouveau crépi et la réfection du toit. L'ancien crépi ne tenait plus, ce qui a occasionné des infiltrations importantes à travers les murs de la façade. Toute l'étanchéité a été faite. Coût de l'opération : 45 000 €  
Le toit-terrasse du Gymnase Baquet s'est également refait une santé.

### Les autres équipements sportifs

- Pour le Tennis : Réfection des terrains de tennis : l'entretien annuel du sol et de la surface de jeu (terre battue) a été réalisé avant l'été afin de permettre la bonne reprise de l'activité du Club.
- Pour les stades : Réfection du système d'arrosage - Stade Gnemmi. Amélioration du système de Chauffage - Stade Genot.

## Les autres travaux et interventions

- Mise en place de systèmes d'alarme et lutte contre les incendies, dans plusieurs équipements municipaux ;
- Réfection du mur du cimetière ;
- Gendarmerie : travaux de menuiserie, intervention sur les sanitaires et mise en peinture. Ont également été réalisés, plusieurs interventions sur les espaces verts ;
- Fleurissement : particulièrement visible en été, le fleurissement et l'embellissement de la ville se préparent tout au long de l'année. Douze agents travaillent en permanence pour préparer et entretenir le fleurissement de notre ville : les massifs, les suspensions, le parc de Moncel, les parcs et squares, etc.



## Travaux à venir et programmés

- **Voirie** : Lancement des travaux pour la Rue Claude Bernard : réfection totale de la voirie, trottoirs inclus et éclairage public. Intégration de la gestion de l'eau pluviale dans le projet.
- **Micro-Folie** : réalisation des travaux nécessaires à l'accueil de Micro-fole à Jarny, en particulier à la Médiathèque.
- **Tennis** : changement de l'éclairage, intervention sur les sanitaires et le portail.
- **Stade Gnemmi** : Réhabilitation de la tribune (menuiserie et maçonnerie).
- **Centre Jules Romains** : une intervention nécessaire sera faite sur les voûtes lumineuses.
- **Eglise** : une intervention est programmée sur la toiture (vérification et entretien poussés) et sur l'éclairage.
- **Hôtel de ville** : un projet prévoit la réorganisation de l'accueil et le changement de la chaudière (économie d'énergie) entre autres.
- **Maison des Associations** : des travaux seront réalisés à l'automne pour accueillir les services de l'I.E.N. (Inspection de l'Éducation Nationale).

**Des problèmes d'approvisionnements** : le contexte de crise n'est pas neutre sur la production de matière première et deux tendances impactent lourdement notre programme travaux :

- En allongeant les délais de livraisons des matériaux et des biens nécessaires aux chantiers ;
- En augmentant les tarifs de ces derniers.

## Une nouvelle balayeuse plus écologique

La Ville vient d'acquérir une nouvelle balayeuse plus performante et plus écologique. Elle a été mise en service cet été !

Avec un coût de 194 000 €, cette balayeuse permet un nettoyage de la route et des trottoirs plus en profondeur grâce à un système intégré de haute pression. Equipé d'un bras mécanique, cet engin permet également de désherber la voirie :

- Par abrasion, avec un système de brosses mécaniques dédiées ;
- Avec de l'eau chaude et sans utilisation de produits phytosanitaires, en accord avec l'engagement de la Ville dans sa charte environnementale et sa politique de "Zéro Phyto".

Avec quatre agents dévolus à la propreté de la ville à temps plein, 600 000 km sont balayés par an sur 250 rues cumulant plus de 55 km de voiries.

Ce sont 100 tonnes de déchets qui sont ramassés puis traités. Plusieurs passages des agents se font dans la journée pour assurer une ville saine et propre tous les jours, selon un cycle défini.



La balayeuse vient donc compléter le parc dédié au nettoyage composé de trois autres outils : un glutton, un petit camion-benne et un chariot.

Numéro VERT : 0 800 88 10 86

## Renforcement de la sécurité aux passages piétons



La Ville souhaite renforcer la sécurité des piétons qui traversent la route et a déployé des bornes LED qui ne passent pas inaperçues lorsqu'on se promène la nuit tombée.

À chaque extrémité des passages piétons de la ville, sont installés ces plots LED qui s'illuminent dès la tombée de la nuit. La couleur bleue est également un choix pertinent et largement recommandé, car contrairement au blanc et au jaune, couleurs utilisées sur d'autres installations, la couleur bleue est

visible sans éblouir le conducteur. Elle renforce donc la sécurité car elle tranche avec la voirie et la rend plus visible. Il s'agit d'un système LED, résistant, à faible consommation, à rechargement solaire et sans entretien. Le budget de cet aménagement pour la sécurité : 5 000 €.

"La démarche est bien celle de créer une zone de sécurité, un espace que l'on remarque, de contribuer à apaiser la circulation et ainsi éviter des accidents. Ce balisage découle également

de la volonté de la Ville de contribuer à l'émergence en toute sécurité et progressivement, des modes de déplacements doux. Ces plots éclairés ont aussi une fonction pédagogique et rappellent aux piétons qu'une chaussée ne se traverse pas n'importe où ! C'est un outil ludique qui permet de faire de la pédagogie avec les enfants par exemple. Ainsi on guide et on sécurise tous les usagers (véhicules et piétons), tout en réduisant les coûts énergétiques". Olivier Tritz.

En parallèle au nouveau dispositif, et dès la mi-juillet, les services de la Ville ont procédé au renouvellement du traçage des passages piétons effacés avec le temps.



# DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Opération récupérateurs d'eau de pluie

**Succès de l'opération 2021 avec plus 130 récupérateurs d'eau de pluie distribués !**

Depuis 2010, c'est environ 700 récupérateurs d'eau de pluie acquis par les habitants afin de réduire notre consommation d'eau et de préserver les ressources naturelles de notre territoire.

Prochaine opération au printemps 2022 (à partir du 1<sup>er</sup> avril) :

Rendez-vous au service urbanisme-environnement uniquement les après-midis, pour remplir un formulaire et donner un chèque de 25 € à l'ordre du trésor public (nous n'acceptons que le moyen de paiement par chèque).

Le retrait s'effectuera aux services techniques uniquement les mercredis à 13h30. (Prévoir un véhicule adapté pour la cuve de 500L - diamètre 94 cm, hauteur 98cm)

**Réservation et renseignements :  
Service Développement Durable  
Mail : [environnement@jarny.fr](mailto:environnement@jarny.fr)**

## Aménagement du parc de Moncel

**Les travaux d'aménagement du parc de Moncel seront terminés en octobre et toutes les zones prévues ont été réhabilitées et nettoyées. Ce projet est le résultat du budget participatif 2020 et des ateliers citoyens. Merci à tous.**

Le domaine de Moncel évolue pour mieux vous accueillir et retrouver sa splendeur tout en préservant et favorisant la biodiversité du site. Cette phase du projet porte sur trois éléments majeurs : les zones de pique-nique, la mare et le grand étang.

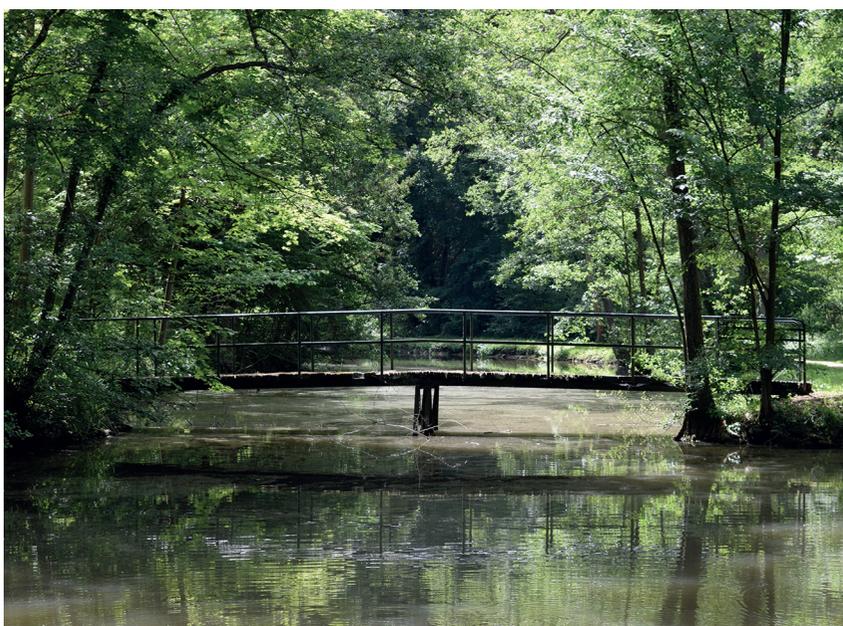


### Zones de pique-nique

Création d'une zone de pique-nique à l'ancienne serre (à gauche du château) avec la superbe glycine offrant un espace bucolique unique et de l'ombre.  
Réhabilitation de la zone du "barbecue" (à droite du château) avec la pose d'une nouvelle table (capacité 8 personnes) pour plus de convivialité.

**Ces espaces sont ouverts à tous et appartiennent à chacun. Merci de les respecter.**





### Le grand étang

Aménagements réalisés dans une logique de gestion permettant de concilier esthétique et respect de l'environnement, les travaux ont permis d'ouvrir l'îlot pour pouvoir créer un espace d'observation et d'écoute de la nature.

- Réfection de l'exutoire et pose d'une plateforme d'observation.
- Pose de mobilier en bois
- Plantation d'une roselière et diversification des plantes aquatiques



### La mare

Zone paysagère de toute beauté au cœur du parc de Moncel, la mare a été réhabilitée pour retrouver sa fonction. Tel un trait d'union entre le château et la plaine, elle déploie un ensemble de zones de diversités florales. Les interventions consistent en :

- Le traitement de la végétation existante ;
- L'enlèvement de la vase et nettoyage du site ;
- La réfection de la clôture ;
- L'aménagement paysager avec enrochement et plantation de plantes aquatiques (nénuphars, plantes de berges...).

**Fraîchement réalisées, vous pourrez prendre la mesure de l'évolution lors de la prochaine saison.**

## Création d'une brigade "Environnement & Proximité"

**Tel sera le nom du nouveau service mis en place par la Ville ! Vos élus se sont engagés à créer un service de proximité, dédié à accompagner le bien-vivre ensemble : c'est fait.**

À l'unanimité, le Conseil Municipal a voté la création de ce service le vendredi 2 juillet 2021. Ce service de terrain sera progressivement mis en place à l'automne, au gré des recrutements et de l'entrée en fonctions des membres de la brigade...

Cette brigade sera composée de 3 agents territoriaux (garde-champêtre et ASVP). Le choix du nom "Environnement et Proximité" et la présence d'un garde-champêtre n'ont rien de surprenant, ni de désuet dans le contexte actuel. Ils reflètent la volonté de vos élus de conjuguer une action environnementale avec celle de l'ordre public, de la citoyenneté et de la tranquillité.

Si son rôle sera avant tout préventif et informatif, (avec une mission de conseil), et devra favoriser le maintien du lien entre les citoyens, la brigade sera en mesure de sanctionner ceux qui se rendraient coupables d'incivilités, commettraient des infractions aux divers règlements : environnement, urbanisme, stationnement, circulation, tranquillité, mais aussi de chasse, pêche ou encore de toutes formes de pollution et de nuisance urbaine et rurale...

La brigade mènera une action complémentaire, transversale et cohérente avec les autres services, les forces de l'ordre (police surtout) et la justice sans se substituer à eux.

Sa mission s'arrêtera là où commence celle de la Police et de la Gendarmerie qui restent les seuls à intervenir en cas d'urgence ou en cas de danger.

# DÉVELOPPEMENT DURABLE



À vélo vers une ville plus verte

## Plan vélo

Comme annoncé lors de la fête de la nature, à Jarny “le Vélo c’est maintenant !” Nous avons souhaité créer un temps fort pour lancer notre plan vélo et vous faire découvrir de nombreuses activités afin d’encourager la pratique du deux-roues. Nous souhaitons développer la pratique du vélo à Jarny pour tout type d’usages (trajet domicile-travail, loisirs, sportifs, occasionnel...).

### UNE FEUILLE DE ROUTE CLAIRE POUR NOTRE PLAN VÉLO

- Développer des aménagements cyclables de qualité et améliorer la sécurité routière.
- Développer une culture vélo en menant des actions de prévention, de sensibilisation et de communication ouvertes à tous et menées avec nos partenaires.

Les études sont en cours et les tracés se dessinent peu à peu. Nous allons lancer la concertation avec les habitants. Cette phase d’échange constructive est déterminante pour pouvoir commencer les premiers aménagements cyclables dès 2022.

Contact : service Développement Durable • environnement@jarny.fr • 06 08 17 84 40

# MAISON DE L'ENVIRONNEMENT PROGRAMME 2021

Des animations tout public, proposées par la Maison de l'Environnement au château de Moncel – Ville de Jarny.

## NOVEMBRE

### Exposition “Zoom sur nos forêts”

Exposition grandeur nature pour tout savoir sur nos forêts !  
Parcours en immersion avec animateurs, sur la connaissance des arbres, les insectes, la sylviculture, les champignons...  
Un parcours unique et exceptionnel qui associe les réflexions des naturalistes et la relation de l’homme à la nature.

Association “Zoom sur nos Forêts”

**Tout public : Samedi 13 et dimanche 14 novembre**

**Scolaires : du lundi 15 au vendredi 19 novembre.**

### Cosmétiques naturels “future et jeune maman”

Venez fabriquer des produits naturels pour prendre soin de vous et de votre bébé en toute sécurité !  
Atelier animé par le CPIE de Meuse.

**Samedi 27 novembre de 14h à 17h**

## DÉCEMBRE

### Décoration de Noël

Venez réaliser vos décorations de Noël à partir d’objets récupérés (cartons, journaux...) ou d’objets naturels !  
Atelier animé par le CPIE de Meuse.

**Samedi 4 décembre de 14h à 17h**

## INFOS PRATIQUES

**L’inscription est obligatoire  
(places limitées en nombre) :**

### MAISON DE L'ENVIRONNEMENT

Château de Moncel  
Rue Émile Bouchette  
Tél : 06 08 17 84 40  
Mail : environnement@jarny.fr

# Campagnes de sensibilisation

## Déjections canines

La mairie de Jarny a lancé en juin dernier sa campagne de sensibilisation sur les déjections canines dans la ville. Il faut rappeler que le non-ramassage de déjections de chiens est amendable de 135€ pour les propriétaires canins. Nous rappelons aussi que des sachets pour déjections canines sont disponibles en mairie en libre-service.

**Pour le bien commun, garder sa ville propre est importante. Chaque geste compte et ceux des propriétaires de toutous aussi !**



## Brûlage de déchets

Avec la venue des beaux jours d'été, la municipalité avait constaté le retour des "feux" dans les jardins de certains habitants. Il convient de rappeler que brûler ses déchets dans son jardin peut être selon la loi, puni d'une amende pouvant aller jusqu'à 750 €.

Quels sont les matières concernées ?

- L'herbe issue de la tonte de pelouse
- Les feuilles mortes
- Les résidus d'élagage, de taille de haies et arbustes ou de débroussaillage
- Les épluchures

Il en va de même des déchets issus de travaux dans votre habitation qui ne peuvent être brûlés : Les morceaux de bois ; Sacs de ciment / sable / cailloux, vides ; Emballages et cartons divers...

Les déchets doivent être déposés en déchetterie rue Gustave Eiffel à Jarny ou peuvent être ramassés dans le cadre de la collecte sélective organisée par le SIRTOM. Certains déchets verts peuvent aussi faire l'objet d'un compost individuel.

Les voisins incommodés par les odeurs peuvent par ailleurs engager la responsabilité civile de l'auteur du brûlage pour nuisances olfactives et obtenir des dommages et intérêt dont le montant sera fixé par le juge.

## QUELQUES CHIFFRES CLÉS

**50 kg**

DE DÉCHETS VERTS BRÛLÉS émettent autant de particules que :

**9 800 km**

parcourus par une voiture diesel récente en circulation urbaine,

**37 900 km**

pour une voiture essence (source Lig'air).

En France la pollution aux particules fines nous affecte tous : en moyenne elle réduit notre espérance de vie (à 30 ans) de 8,2 mois et le coût individuel de cette pollution est estimé entre 400 et 500 €/an.

# SOCIAL / SANTÉ

## ZOOM SUR LE CENTRE DE VACCINATION

Avec une équipe de 47 infirmiers et 16 médecins, le centre de vaccination a multiplié ses actions afin de permettre à chacun d'accéder à la vaccination quelles que soient les contraintes. Session nocturne, vaccination sans rendez-vous, c'est 27 000 vaccinés que l'on compte aujourd'hui.

### Des bénévoles toujours présents

Merci à tous ceux qui contribuent au bon fonctionnement du centre de vaccination aux côtés de la Ville de Jarny et de vos élus, depuis plus de 6 mois, sans qui rien ne serait possible. La Croix Rouge, Les Restos du Cœur, L'association des Donneurs de sang, Le club Cœur et Santé, le SDIS54, la Communauté de communes OLC, ainsi que tous les bénévoles.

Les élèves de maternelle et de CP de l'école Marcel-Pagnol ont aussi tenu à remercier les bénévoles en réalisant cette fresque de remerciement actuellement affichée au centre de vaccination de Jarny.



**Ce centre fonctionne grâce aux bénévoles de la Croix Rouge et de l'association des donneurs de sang, au SDIS54, à la Communauté de Communes OLC, à la municipalité de Jarny et ses agents.**

**Merci à eux !**



**Prendre rendez-vous : Sur [Doctolib.fr](https://www.doctolib.fr) ou directement au centre de vaccination, salle Jean Lurçat 7 Rue Clément Humbert**

## Le futur centre de santé avance

**Le projet avance et le futur centre se dessine peu à peu. Une chose est déjà confirmée : il contribuera à apporter des réponses concrètes aux enjeux de santé du territoire, autour d'un projet de santé qui fera collaborer activement médecine de ville et médecine hospitalière. Tous les professionnels du territoire trouveront un soutien à travers ce projet. Les habitants pourront bénéficier d'un réel parcours et de tarifs conventionnés.**

Depuis la signature de la convention de partenariat avec les CHR de Metz Thionville et Oxance, fin avril, les architectes ont imaginé une structure fonctionnelle, en tenant compte de l'expérience de la crise sanitaire et du parcours patient.

Ainsi vous serez accueillis dans un espace agréable, avant d'être orientés vers le pôle de spécialités médicales (cardiologue, dermatologue, etc.), dentistes, généralistes ou encore vers le pôle mère-enfant. Un plateau technique permettra de réaliser des interventions et de développer des services de télé-expertise et de télé-médecine grâce au partenariat avec le CHR et ses différents hôpitaux (Mercy, Maillot...)

Les chiffrages sont en cours de finalisation et les entreprises seront consultées prochainement. Les travaux pourront démarrer début 2022.

### Durant les travaux :

- Le CIAS sera installé, dans l'ancienne trésorerie rue Gambetta ;
- La salle Jean Lurçat sera fermée ;
- La structure d'accueil de la petite enfance restera ouverte.

Les services de l'Education Nationale, l'IEN de Jarny, seront installés dans l'ancien Lycée Anne Franck, Maison des Associations au rez-de-chaussée.

# ILS FONT JARNY

## Se dépasser, devenir plus fort

**Une passion pour le sport transmise dès l'enfance par sa famille, Franck Bonasso a combiné ses activités sportives de prédilection en se tournant vers le triathlon. Du sport de haut niveau à mari et père de famille, rencontre avec ce Jarnysien talentueux et déterminé qui, après son titre de champion du Grand Est de cross triathlon, est devenu tout récemment champion du Grand Est de cross duathlon. Et il ne compte pas s'arrêter là...**

Parmi les disciplines sportives les plus connues, on retrouve le triathlon. Pourtant, ce sport n'a été créé qu'en 1984. Au menu : 1,5 km de natation, 37 km de vélo et 10 km à pied. Mais sans doute parce que cela est apparu un peu doucereux à certains, la variante "hard" est née avec le "Triathlon Xterra" en 1996 à Hawaï. Si vous aimez la boue, les parcours tortueux et les courses à sensations le cross triathlon est peut-être ce qu'il vous faut, et il est défendu à Jarny, notamment par Franck Bonasso. Tout petit déjà le sport s'imisce dans la vie du gamin qui a sous les yeux des exemples dont il est fier "J'avais à peine 5 ou 6 ans quand la pratique sportive est devenue ma façon d'être et d'abord par le foot et mon grand père qui m'en a donné le goût. Ensuite mon centre d'intérêt s'est déplacé vers le vélo parce que mon père en faisait et en compétition. Enfin par moi-même et parce que toutes les activités sportives avaient à mes yeux un attrait j'ai fait de la musculation jusqu'à l'âge de 20 ans puis pendant une quinzaine d'années le vélo sur route, de 30 à 35 ans le VTT sur route et en cross, c'est à dire le cross triathlon."

### Accessible à tous

Que vous ayez une optique de loisir ou de compétition, le triathlon cross ou triathlon Xterra, est accessible à tous. Comme en triathlon, vous vous retrouvez avec des athlètes professionnels et amateurs dans une ambiance festive. Le cross triathlon peut se pratiquer dès le plus jeune âge avec des catégories allant de 6 à 19 ans. À 19 ans, Franck Bonasso est entré à la SNCF, l'entreprise dans laquelle son père occupait des fonctions de cadre. Durant dix ans il sera versé au service de fret à Metz puis Conflans jusqu'à la fermeture de ce service et sera affecté au service travaux qui lui fera sillonner tout le Grand Est et la région Parisienne. Mais pendant toutes ces années la passion du sport et d'abord du cross triathlon vers lequel il va définitivement se tourner et construire progressivement un palmarès fort élogieux.

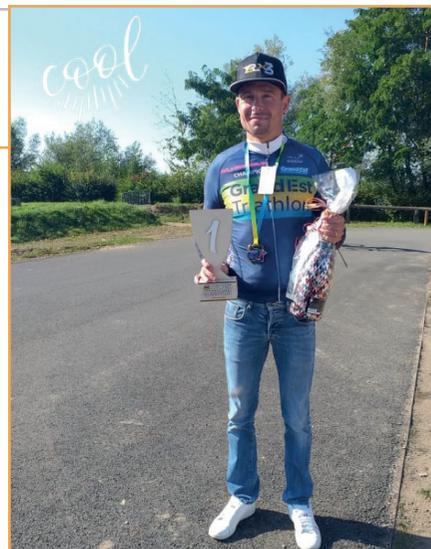
### Une part grandissante

Le cross triathlon consiste à enchaîner trois épreuves sur des distances sensiblement équivalentes au triathlon classique, avec 1,5 km

de natation en eaux vives, 30 km de VTT et 10 km de cross à pied. Avec une histoire plus récente que le triathlon, cette discipline commence à prendre une part non négligeable dans le calendrier national. Les adeptes du triathlon nature voient en cette discipline un rapprochement avec la nature mais Franck Bonasso ne cache pas que "en ce qui concerne l'effort physique c'est du sérieux et la pratique implique beaucoup de sacrifices, mais j'aime le sport alors la nouveauté de cette discipline m'a séduit. Le vélo sur route, j'en avais fait le tour et j'ai découvert l'ambiance chaleureuse du milieu du VTT."

### Aux premières places

C'est ainsi que le Jarnysien passe de l'autre côté de la barrière et participe à sa première compétition. Pour toute chose on se souvient de la première fois et pour Franck "c'est au cross triathlon de Pont à Mousson que commence ma participation aux compétitions. Je me souviens des difficultés rencontrées de mon inexpérience dont j'ai tiré des enseignements utiles notamment quand je me suis trouvé à nager au milieu de centaines d'athlètes qui ne ménageaient pas les coups de pieds et de mains pour prendre le meilleur sur les autres candidats. La natation n'était pas mon domaine mais grâce à la course à pied et au vélo je suis arrivé dans le Top 20. Ce qui m'a fait plaisir c'est que voilà deux ou trois ans j'ai gagné cette course de Pont à Mousson." Puis de succès en déconvenues, il a petit à petit construit une expérience qui lui vaut aujourd'hui de décrocher la 3<sup>e</sup> place aux championnats d'Europe, d'être champion du Grand Est et Champion de France, avant de décrocher le 10 octobre dernier le titre de double champion de France en triathlon et duathlon à Brumath en Alsace. Excusez du peu ! Comme il n'existe pas de club à proprement parler du cross triathlon mais qu'un club du Nord s'est spécialisé dans cette discipline, Franck y a pris sa licence "mais je m'entraîne à Jarny" précise-t-il "tout comme je m'entraîne ici pour la natation et avec des copains sur les trois sports du Xterra"



### De 10 à 15 heures

À la question de savoir ce que cela implique d'efforts pour figurer dans le haut du tableau Franck Bonasso indique "grosso-modo cela représente 10 à 15 h. par semaine pour quelqu'un comme moi c'est à dire un vétéran qu'on appelle aujourd'hui la catégorie masters." Marié et père de deux enfants, Mattéo (11 ans) et Chiara (7 ans), Franck Bonasso trouve là le coeur de son fan-club "ma femme, ma fille et mon fils me suivent partout de course en course pour m'encourager mais au-delà, le sport renforce nos liens familiaux" puisque l'exemple de papa semble bien devoir entraîner la descendance à emprunter le même chemin. Franck est bien évidemment attentif à l'engagement de ses enfants et souhaite que le meilleur soit mis à la disposition de tous les enfants "Ils vont sans doute s'inscrire cette année si les conditions de la création d'une école de cross triathlon sont réunies. Je ne pense pas leur avoir suggéré quoi que ce soit mais comme ils me suivent leur intérêt a grandi, alors pourquoi pas..." Toujours animé de l'esprit de compétition qui le pousse à se fixer des objectifs ambitieux, Franck Bonasso annonce sans détour le niveau auquel il place la barre : "Sur la saison en cours je vise les championnats du monde mais un gros doute plane sur la tenue de cette compétition pour cause de Covid 19. Quoi qu'il en soit je pense surtout à l'année prochaine et comme j'ai obtenu la 3<sup>e</sup> place aux championnats d'Europe Xterra je vise le titre. Dans le même ordre d'idée puisque j'ai terminé 5<sup>e</sup> au Mondial 2019 je vais tout faire pour accéder au podium." Avec ce palmarès impressionnant, Franck Bonasso donne une belle image de ce que le regretté Albert Jacquard disait de la confrontation sportive, à savoir que l'objectif ne peut être de toujours être le premier en tout, de passer devant tout le monde. L'essentiel est de passer d'abord devant soi, c'est-à-dire repousser autant que faire se peut ses propres limites, se dépasser pour devenir plus fort.

# ILS FONT JARNY



## La force de la volonté

**Grégory Colon, conseiller municipal est aussi titulaire de 26 titres de champion de France et champion du monde d'une discipline sportive reconnue officiellement par la Fédération Française Force et qui sera présente pour la 1<sup>ère</sup> fois aux JO de 2028 : le bras de fer. Chacune et chacun connaît le prestigieux palmarès sportif de notre concitoyen, mais pas nécessairement cet homme singulier à la personnalité attachante. Jarny Magazine lève le voile.**

### Une enfance vosgienne

Tout commence par l'état civil réel de Grégory. *"Par commodité je me fais appeler Colon, mais mon patronyme exact est Colom Y Vincens. C'est un nom d'origine espagnole du côté de mon père".*

Né à Besançon, le petit Grégory va devenir vosgien dès l'âge de 5 ans, quand sa maman secrétaire de mairie, sera affectée à la mairie d'Allarmont une petite commune de 200 habitants du canton de Raon-l'Étape.

Le papa de Grégory est à l'époque PDG d'une société spécialisée dans la fabrication et la commercialisation d'un produit destiné au chauffage : la buche surcompressée.

De ce père très occupé qui sera aussi directeur dans plusieurs sociétés Grégory répond aujourd'hui à son sujet : *"Il vit sa retraite au Maroc".*

### Le code d'honneur de la Légion

De son enfance, Grégory, qui a une petite sœur de 7 ans sa cadette, en résumera le bilan par un laconique *"l'école c'était pas mon fort. J'ai arrêté à 16 ans et à 17 je me suis engagé par devancement d'appel pour effectuer mon service militaire."*

On peut dire qu'à cette étape de la vie, le jeune homme va se forger de solides convictions marquant définitivement sa personnalité. *"À l'âge de 19 ans, je me suis engagé dans la Légion Étrangère, la plus belle armée au monde dans laquelle règne une grande solidarité. J'étais grenadier-voltigeur, c'est-à-dire en première ligne et en 1990 j'ai participé à la guerre du Golfe"*

Affecté à la défense d'un village, Grégory était parfaitement en phase avec sa sensibilité profonde *"j'aime bien me consacrer à la défense des gens."*

C'est en 1994 qu'il rejoint la Légion pour 5 ans. Les légionnaires, ont acquis leur notoriété lors des combats menés sur les champs de bataille du monde entier. Ce qui aujourd'hui encore marque Grégory s'appelle *"le code d'honneur du légionnaire"* qui dicte la conduite de ces hommes au quotidien, en temps de guerre comme en temps de paix.

Tout allait pour le mieux et son engagement se déroulait sans difficulté particulière lorsque brusquement une visite médicale de routine révèle une très forte hypertension et fait basculer la vie de Grégory. *"C'était au cours de l'année 1996, j'avais à peine 24 ans. En une nuit tout s'est effondré. Je me suis endormi en état normal et au réveil je voyait double. J'avais contracté sans le savoir encore la sclérose en plaques."*

### Une survie miraculeuse

Hélas pour lui, la Légion met un terme à son engagement et voilà le jeune homme renvoyé dans ses foyers sans autre forme de procès. *"Tout s'arrête d'un coup et je dois reprendre le cours de ma vie en essayant de trouver une solution à ma situation"* et surtout à la maladie invalidante qui désormais fait partie et conditionne sa vie.

Mais rien n'est simple, on peut même dire que la poisse s'accroche aux basques du jeune homme qui fait divers boulots notamment maître-chien ou encore videur de nuit. *"C'est*

*dans ce cadre qu'une nuit en 2008, épuisé j'ai eu un très grave accident de voiture après m'être endormi au volant."*

Transféré à l'hôpital en hélicoptère, on le donne mort, en tout cas ses chances de survie étaient proches de zéro.

### "Je suis venu la rejoindre"

C'est alors qu'il reprend en 2008, contre l'avis médical, la pratique sportive qu'il affectionne depuis longtemps et dont il est à ce moment déjà champion de France : le bras de fer.

Quant à son arrivée à Jarny elle est d'une simplicité que seul l'amour peut favoriser à ce point. *"J'ai rencontré sur internet dans le cadre d'un échange sur la sclérose en plaques une jarnysienne qui était touchée par cette maladie. Après avoir testé dans la durée la force de nos sentiments, je suis venu la rejoindre et nous allons nous marier."*

En arrivant à Jarny, il s'engageait également dans un projet qui défendait le sport et le handicap. Il siège aujourd'hui au conseil municipal.

### Niglo-Bras de fer

Solide et force d'exemple face à l'adversité, Grégory Colon a reconstruit de belle manière un avenir qui vaut la peine de mobiliser son énergie et d'entraîner derrière lui tous ceux que l'aventure intéresse. *"Mon objectif de création d'un club de bras de fer à Jarny est réalisé. Il s'appelle "Niglo, bras de fer" ce qui veut dire hérisson et nous comptons déjà 25 membres plus 3 qui ont fait un pas vers nous."*

# VIE ASSOCIATIVE / SPORT / JEUNESSE

## “Solid’terre” et solidaire

La nouvelle association jarnysienne “Solid’terre” a été constituée cet été. En complément des Amap du Jarnisy et de Briey, cette jeune structure apporte un accompagnement, un soutien financier et des garanties aux maraîchers partenaires du réseau équitable. Elle constitue une alternative économique permettant le maintien des circuits courts et des producteurs locaux.

Contact : Joël Grosjean – Tél : 06 10 73 36 43



## Voyage des anciens : cap’ sur les vacances

Cette année, 46 seniors ont pris la direction de Port-Barcarès pour un séjour au village de vacances l’Estanyot du 18 au 27 septembre 2021. Situé à 350 m de la plage et dans l’une des stations balnéaires les plus prisées du Languedoc-Roussillon, le village Club Cap’vacances de Port Barcarès les a accueillis pour un séjour animé. Nos Jarnysiens ont pu découvrir le pays catalan, avec, au programme, découverte de la région et du patrimoine, activités culturelles et sportives, détente, marchés locaux.



## BAFA : la formation continue

La session de formation générale terminée et le stage pratique accompli, le stage d’approfondissement vient terminer le parcours d’animateur-riche. Du 30 octobre au 6 novembre 2021, le service Jeunesse, en partenariat avec la Fédération d’Œuvres Laïques, organise la 3<sup>e</sup> étape de la formation théorique qui permet d’approfondir la conduite d’activités et la vie dans un centre de loisirs.

**Coût du stage : 320 € + 10 € (adhésion à la FOL).** Des aides du Conseil Départemental et de la CAF sont possibles en fonction du quotient familial. Le stage aura lieu du lundi 25 octobre au samedi 30 octobre 2021.

Renseignements et inscriptions auprès du service Jeunesse  
14 avenue de la République à Jarny. Tél : 03 82 33 27 20  
email : [servicejeunesse.jarny@orange.fr](mailto:servicejeunesse.jarny@orange.fr)



# VIE ASSOCIATIVE / SPORT / JEUNESSE

## Centres de loisirs : c'est reparti !

Le centre de loisirs de Moncel ouvrira ses portes pour les vacances de la Toussaint du 25 octobre au 5 novembre 2021. En raison de la situation sanitaire et du respect des protocoles, le nombre de places est limité. La fiche de réservation sera disponible sur le site internet de la Ville de Jamy [www.jamy.fr](http://www.jamy.fr) du mardi 5 octobre au jeudi 21 octobre 2021. Le document est à compléter et à retourner par voie électronique à l'adresse [sportloisirs@jamy.fr](mailto:sportloisirs@jamy.fr)

À réception de la facture, le paiement peut s'effectuer en mairie lors des permanences qui ont lieu les mardis et jeudis de 8h à 12h. L'envoi d'un chèque bancaire à l'ordre du Trésor Public est également possible pour s'acquitter de la facture du séjour.

*(Cette organisation peut être modifiée au regard de la situation épidémique)*



## Chantiers jeunes d'été : l'heure du bilan



Cet été, un peu plus d'une centaine de jeunes âgés de 13 à 18 ans ont participé aux chantiers jeunes organisés du 12 juillet au 20 août. En partenariat avec des associations locales, les services municipaux et le Conseil Départemental de Meurthe-et-Moselle (JC Environnement, Jamy Sport Détente, l'association de chasse, la Gaulle Jamysienne, Team Ager et les comités de quartiers de Moulinelle et Droitaumont), de nombreux petits travaux ont été confiés aux jeunes participants. Elagage, nettoyage, mise en peinture, installation de matériel, création d'un terrain de football, nettoyage des berges de l'Yron, ramassage de déchets, distribution du magazine municipal, participation aux dimanches d'été de Moncel... ont composé le programme estival. Sans oublier le moment convivial intergénérationnel du vendredi avec le déjeuner commun et la remise du chéquier-cadeau. Rendez-vous en 2022...



# Pass'sport : il est temps de s'inscrire !



La Ville renouvelle l'aide à la licence pour les 3-18 ans afin de favoriser l'accès aux pratiques physiques et sportives au plus grand nombre. Cette aide est cumulable avec celles de l'État (Pass'sport- [education.gouv.fr](http://education.gouv.fr)) et du Département de Meurthe-et-Moselle (Pass'jeune 54- [www.meurthe-et-moselle.fr](http://www.meurthe-et-moselle.fr))



## CONDITIONS D'ATTRIBUTION

- Enfants de 3 à 18 ans
- Résider à Jarny
- Remplir les conditions de ressources
- Fréquenter une association sportive Jarnysienne

## PIÈCES À FOURNIR

- Attestation de quotient familial CAF de moins de 3 mois
- Justificatif de domicile

## MONTANT DE L'AIDE

De 20 à 50 € déduits du montant de la licence sportive  
L'aide est calculée en fonction du quotient familial :

- Inférieur à 470 € : 50 €
- De 471 à 549 € : 40 €
- De 550 à 699 € : 30 €
- De 700 à 850 € : 20 €

Pour les familles bénéficiaires du Pass'Jeunes 54 et du Pass'sport de l'État (instauré cette année), l'aide de la Ville sera ajustée afin que le cumul des participations ne soit pas supérieur au montant de la licence.

## MODALITÉS

- Fiche d'inscription à retirer au Service sport loisirs de la Mairie ou sur le site [www.jarny.fr](http://www.jarny.fr)



# VIE ASSOCIATIVE / SPORT / JEUNESSE



## Le plan de relance de la vie associative

La Ville de Jarny est riche de plus d'une centaine d'associations sur de nombreux secteurs : loisirs, jeunesse, sportif, culturel, économique, patriotique, social, humanitaires, environnement... Les associations sont partout dans notre vie. On rappellera que la quasi-totalité des associations de notre ville vivent grâce à des bénévoles et non à des salariés. Ces bénévoles consacrent une partie de leur temps, sans être rémunérés, aux activités de l'association, à la mise en place d'animations, à l'accueil des membres de tous âges, à la gestion administrative...



### LA VILLE NE PEUT AGIR SEULE

Maintenant que cela redevient possible, parce que nous avons besoin des associations et qu'elles ont également besoin de nous, il faut aller à leur rencontre pour les découvrir, participer et adhérer.

Devenir membres ou bénévoles, occasionnellement ou régulièrement !

Leur engagement est admirable et la Ville remercie chaleureusement ces bénévoles qui contribuent à maintenir du lien social et à développer notre attractivité et notre dynamisme.

Beaucoup d'associations ont été confrontées à l'arrêt brutal de leurs activités avec la crise sanitaire mais elles se sont adaptées. Elles sont nombreuses à traverser une crise plus profonde plus globale et que la crise a mis en avant de manière plus marquée : la crise de l'engagement, du bénévolat, la complexification de la gestion et la montée du poids des responsabilités dans notre société qui change.

**La Ville a décidé de mettre en place un plan de relance de la vie associative ; pour cela elle a :**

- Maintenu l'enveloppe des crédits malgré l'arrêt de l'activité ;
- Réalisé une enquête (60% de réponses) pour recenser les attentes mais aussi les difficultés et les ressources ;
- Réuni les associations avant l'été pour leur présenter le résultat de l'enquête et en débattre ;
- Mis en place avec ses partenaires trois temps forts à l'automne ;
- Engagé une réflexion au sein d'un groupe technique :
  - Sur la construction d'un nouveau projet de Maison des Associations et des Citoyens afin de mieux répondre aux enjeux ;
  - Sur la mise en place d'un séminaire qui réunira les associations volontaires en fin d'année, afin de construire l'avenir autour de sujets communs comme le bénévolat, la communication, les financements, la mutualisation etc.
  - Sur la mise en place de moments forts réunissant toutes les associations.

**Vous pouvez retrouver toutes les associations, dans notre annuaire en ligne ainsi que les aides accordées par la Ville et ses partenaires pour participer aux frais d'adhésion (pour les jeunes).**

# VIE ASSOCIATIVE / SPORT / JEUNESSE

## Concours 1 jardin dans mon école

Les écoles maternelles Yvonne Imbert et Langevin Wallon et l'école élémentaire Saint Exupéry ont participé à cette action proposée par la Ville, en conformité avec les projets d'école et la volonté d'enseignants passionnés. Les élèves ont parfois bravé les intempéries de ce printemps/été 2021 pour planter, entretenir et découvrir la biodiversité, animés par la volonté de remporter le concours "1 jardin dans mon école".



Dans le cadre de cette action proposée par le service environnement, le jury est passé le 29 juin dans les écoles où les élèves ont pu présenter leur projet et expliquer la démarche. Nouveauté cette année : les écoles ont pu bénéficier d'une animation avec le CSFL (Centre de Sauvegarde Faune Lorraine) pour sensibiliser les enfants à l'environnement et à la préservation de la biodiversité. En récompense du travail fourni, de l'implication des élèves et des enseignants, de la variété des plantations et de l'esthétique de l'ensemble de ces jardins, ces 3 écoles ont remporté un prix de 200 € chacune. Bravo à tous. Nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine pour des jardins encore plus beaux, plus fous...



## MÉDAILLE DU BACCALAURÉAT PROMOTION 2021

**Vous êtes Jarnysien et vous avez obtenu votre bac en 2021.**

La municipalité de Jarny a décidé de vous récompenser en vous offrant la médaille du baccalauréat, une médaille aux lignes épurées reprenant les symboles de la réussite : branches de chêne et de laurier, l'escalier figurant les marches du savoir. Si vous souhaitez la recevoir lors d'une cérémonie qui se déroulera le **samedi 18 décembre 2021 à 11h à la Concordia** (Service Jeunesse), il vous suffit de **compléter le coupon-réponse ci-dessous et nous le retourner par mail.**

### COUPON RÉPONSE

(à retourner par mail à [animation@jarny.fr](mailto:animation@jarny.fr) au service Fêtes et Cérémonies avant le **LUNDI 15 NOVEMBRE IMPÉRATIVEMENT**)

Nom..... Prénom.....

Adresse..... Ville.....

Spécialité..... Mention.....

**Souhaite la médaille du baccalauréat et participera à la réception du samedi 18 décembre 11h à la Concordia**

# FÊTES & CÉRÉMONIES

## Goûter des retraités en date du 24 octobre 2021 au centre Jules Romains

La commune a offert aux aînés de la commune un goûter dansant au centre Jules Romains.

Cet après-midi dansant a à nouveau connu un grand succès avec près de 200 convives. Nos anciens ont pu danser, tourner et swinguer sur des rythmes intemporels grâce au groupe Cosmic Clic.



## Médaille de la famille française : promotion 2022

La médaille de la famille récompense les personnes qui ont élevé dignement de nombreux enfants.

### QUI PEUT L'OBTENIR ?

- Les mères ou pères de familles, élevant ou ayant élevé au moins 4 enfants dont l'aîné a atteint l'âge de 16 ans, qui, dans l'exercice de leur autorité parentale, ont manifesté une attention constante pour assumer leur rôle de parents dans les meilleures conditions possibles.
- Les personnes qui, au décès de leurs parents, élèvent ou ont élevé seules pendant au moins 2 ans leurs frères et sœurs.
- Les personnes élevant ou ayant élevé seules pendant au moins 2 ans un ou plusieurs enfants de leur famille devenus orphelins.
- Les veufs et veuves de guerre qui, ayant au décès de leur conjoint, 3 enfants, et dont l'aîné a atteint l'âge de 16 ans, les ont élevés seuls.
- Toute personne ayant œuvré de façon remarquable dans le domaine de la famille.

La médaille peut être accordée à titre posthume si la proposition est faite dans les 2 ans du décès de la mère ou du père.

Les personnes de nationalité étrangère, hors les ressortissants des États membres de l'Union Européenne ou parties à l'accord sur l'Espace économique européen, ne peuvent bénéficier de la médaille de la famille que si elles sont en situation régulière au regard de la législation sur séjour, ou si elles sont titulaires d'un récépissé de demande de renouvellement de titre de séjour.

### COMMENT L'OBTENIR ?

Pour recevoir cette médaille, vous devez vous munir :

- D'une photocopie du livret de famille (mariage et naissance de enfants) ;
- D'une photocopie de la carte d'identité ;
- D'une photocopie des certificats de scolarité de tous les enfants âgés de 6 à 16 ans ;
- En cas de divorce ou de séparation : d'un extrait de la décision l'ayant prononcé, ne comportant que son dispositif ainsi que toute autre décision judiciaire relative à l'exercice d'autorité parentale.

Les formulaires de candidature et les fiches de renseignements concernant la famille peuvent être demandés en mairie au Service Affaires Générales avant le 15 janvier 2022

## Les fêtes d'hiver !

### DIMANCHE 5 DÉCEMBRE MARCHÉ DE NOËL, SAINT NICOLAS ET BOURSE AUX JOUETS

Cette année le marché de Noël vous accueillera sur la place Leclerc de 10h à 18h. Diverses animations vous seront proposées. Nos chers bambins pourront profiter de tours de manège gratuits. Saint Nicolas fera son apparition vers 17h00. Bourse aux jouets organisée par le Service Jeunesse de la Ville de Jarny au centre Jules Romains à partir de 14h.

Restauration sur place. Inscriptions ouvertes dès le 8 novembre 2021 (3€ la table) à la Concordia 14 avenue de la République - 03 82 33 27 20.

# CULTURE

## Les prochains rendez-vous culturels de la Ville

### Nos Expositions et Spectacles

#### EXPOSITION\* "SUR LES TRACES DE JEAN MORETTE"

**Jusqu'au 30 octobre / Hall médiathèque**  
À l'occasion du 110<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance, venez redécouvrir Jean Morette, artiste lorrain aux multiples talents. À la fois auteur, conteur, illustrateur et graveur, il retranscrit dans son œuvre sa passion pour sa Lorraine natale. **Entrée libre**

\* à la médiathèque aux horaires d'ouverture.

#### EXPOSITION PEINTURE & SCULPTURE "RÉTROSPECTIVE" DE JEAN-MICHEL SIMONIN

**Du vendredi 5 au dimanche 7 novembre 10h à 18h / Salle Rachel Foglia / Vernissage vendredi 5 novembre à 18h**



Après les Beaux-Arts, Jean-Michel a complété sa formation en chaudronnerie pour y apprendre la soudure et la transformation artistique du métal, ce qui l'a orienté vers la sculpture sur métal. Il présentera une exposition rétrospective de ses peintures anciennes et nouvelles ainsi que de ses productions de sculptures (animaux, lampes, etc.). **Entrée libre**

#### SPECTACLE "POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE" PAR LE THÉÂTRE DE NIHILO NIHIL

**Samedi 13 novembre 2021 à 20h30 / Théâtre Maison d'Elsa**



**Mise en scène Rémi Barbier. Interprétation** Audrey Di Nardo, Eric Mie, Frédérique Weber, Gilles Barbier, Kenny Barbier, Maël Barbier, Maud Cappelletti, Patrick Meyer, Rémi Barbier, Sullivan Da Silva.

**Pour le Meilleur et pour le Pire** rassemble quatre pièces en un acte sur le thème de la dispute et de la complicité dans le couple

marié : La Cinquantaine - La Paix chez soi - La voiture versée - Les Boulingrin. Au travers de ses croquis satiriques, Georges Courteline pousse les lignes de la relation amoureuse jusqu'à l'outrance. La farce et le grand comique de l'absurde y règnent en maîtres absolus.

**Gratuit sur réservation au 03 82 20 67 24**

#### SPECTACLE \* "LE MYSTÉRIEUX MANUSCRIT DE JULES VERNE" PAR LA CIE UNE POIGNÉE D'IMAGES

**Samedi 20 novembre à 17h / Théâtre Maison d'Elsa. Marionnettes et film d'animation en images de synthèse.**



© Cie Une poignée d'images

En mars 1867, Jules Verne embarque sur un navire à Liverpool en direction des Etats-Unis, un périple plein de dangers et d'étranges découvertes... **Tout public dès 8 ans.**

**Gratuit sur réservation au 03 82 33 11 41**

\* à la Médiathèque.

#### EXPOSITION PEINTURE "TERRAIN MINÉ !" DE FRÉDÉRIC GRZESZNIK

**Du vendredi 10 au dimanche 12 décembre 10h à 18h / Salle Rachel Foglia / Vernissage vendredi 10 décembre à 18h**



Avec un père mineur de fond à Droitaumont, le thème d'une exposition dans une salle située sur l'ancien carreau de la mine s'imposait de lui-même.

Frédéric proposera une série de peintures en noir et blanc principalement, en forme d'hommage à ces "Gueules jaunes", premiers maillons de l'industrie du fer lorraine... mais aussi une vision très personnelle et revisitée des dangers de ce travail qui en a emporté plus d'un.

**Entrée libre**

#### CONCERT DE NOËL PAR LES HARMONIES DE JARNY ET ROMBAS

**Dimanche 19 décembre à 15h / Centre Jules Romains**



Les orchestres des deux harmonies reprendront les plus beaux airs de Noël, les grands classiques du cinéma et de la chanson.

**Gratuit sur réservation au 03 82 20 67 24**

#### SPECTACLE DE NOUVEL AN "OPÉRETTE PASSION" PAR FABIENNE LINDINGRE, CHRISTIAN CHENILLE ET JACQUES HUMBERT

**Dimanche 16 janvier 2022 à 15h / Espace Gérard Philipe**



Le célèbre Trio Lorrain revisite à sa façon - pour le plus grand plaisir des passionnés d'Opérette - les plus belles pages des spécialistes du genre tels Franz Lehár, Jacques Offenbach, Johann Strauss et bien d'autres encore...

Dans un style burlesque où dérision et bonne humeur se conjuguent à merveille, nos trois complices dépoussièrent avec brio tous les plus grands succès qui ont marqué le friand public de toute une époque. Ils flottent et rebondissent au gré de gags pétillants ou autres facéties aussi drôles qu'imprévisibles. En partenariat avec OLC

**Gratuit sur réservation au 03 82 20 67 24**

# CULTURE

## PASS CULTURE L'APPLICATION CULTURELLE DES JEUNES DE 18 ANS

**La Ville de Jarny veut permettre aux jeunes d'accéder plus facilement à la culture et au sport.**

Ainsi, à côté du "pass'sport", la Ville s'est inscrite dans le dispositif "Pass Culture" en partenariat avec le ministère de la Culture, afin de favoriser l'accès le plus large possible aux offres culturelles proposées à Jarny par les services municipaux (service culturel de la mairie, médiathèque Maison d'Elsa, école de musique et service jeunesse) ou encore par d'autres structures culturelles comme la Compagnie du Jarnisy ou l'Espace Gérard Philippe.

En téléchargeant l'application "Pass Culture", les jeunes jarnysiens de 18 ans disposent de 300 € crédités directement sur l'appli, utilisables pendant deux ans pour les offres culturelles à Jarny et mais aussi partout en France : places de concerts, de cinéma, de théâtre, festivals, livres, vinyles, abonnements, cours de musique et de théâtre...

## À la médiathèque

### LES ANIMATIONS

(sur réservation)

#### Mots doux et p'tits bouts :

pour les tout-petits de 0 à 3 ans

- Mercredi 24 novembre à 10h et 16h30

#### Il était une fois les contes... :

pour les enfants de 4 à 7 ans

Les mercredis à 15h et 16h

- 10 novembre
- 8 décembre : contes de Noël

#### Astronomie : pour les 9 à 12 ans

Atelier animé par M. Sausse

Les samedis à 10h30 :

- 6 et 20 novembre
- 4 et 18 décembre

#### Mille feuilles gourmandes :

pour les adultes

Les vendredis :

- 12 novembre à 17h : Présentation de la rentrée littéraire

#### À quoi on joue ? :

tout public (accès libre)

Présentation et démonstration de jeux de société

- samedi 27 novembre de 14h à 16h

### UN NOUVEAU SERVICE À LA MÉDIATHÈQUE : LE PRÊT D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Le prêt d'instruments de musique est proposé aux adhérents de la médiathèque depuis janvier 2021 afin de mieux répondre à l'évolution des pratiques musicales. En effet, avec le développement du numérique, du streaming et des smartphones, les pratiques

culturelles musicales se sont profondément modifiées.

Toutefois, nombreux sont ceux qui pratiquent un instrument de musique ou qui aimeraient s'essayer à la pratique d'un instrument sans pour autant se lancer dans un achat immédiat. C'est pourquoi la médiathèque propose à tout adhérent majeur en possession d'une carte d'adhésion valide, un service de prêt d'instruments de musique sans coût supplémentaire.

Il est donc possible de venir à la médiathèque pour emprunter, en même temps que des livres, CD et DVD, les instruments de musique suivants : une guitare classique, une guitare folk, un ukulélé et un clavier.

Un choix de partitions, prêtées par la Médiathèque départementale de Meurthe-et-Moselle et renouvelées deux fois par an, vient compléter cette offre de service.

#### Conditions de prêt :

Le prêt des instruments est réservé aux adhérents de la médiathèque de Jarny à partir de 18 ans. Les mineurs ne peuvent emprunter un instrument qu'accompagnés d'un adulte.

Un seul prêt d'instrument par carte est possible à la fois.

Le prêt est d'une durée de trois semaines, renouvelable deux fois, sauf si l'instrument est déjà réservé.

Pour rappel, l'adhésion à la médiathèque est gratuite pour tous les Jarnysiens. Le tarif pour les personnes n'habitant pas Jarny est de 20 € pour les adultes et 8 € pour les mineurs.

## La rentrée à l'école de musique

**La rentrée a eu lieu le 13 septembre 2021 à l'école municipale de musique, qui compte plus de 130 élèves.**

L'accueil des élèves se déroule dans le strict respect des consignes sanitaires :

- gel hydro-alcoolique à l'entrée de chaque cours
- masque obligatoire pour les enseignants et pour les élèves à partir de 11 ans
- distanciation physique
- désinfection du mobilier (chaises, tables, pupitres...) entre chaque élève pour les cours

individuels ou après chaque cours collectif

- aération de la salle après chaque cours
- sens de circulation dans le bâtiment.

Le choix des instruments enseignés est large : piano, batterie, guitare, guitare électrique, violon, violoncelle, mandoline, chant lyrique, chant actuel, trompette, cor d'harmonie, trombone, tuba, saxophone, clarinette, flûte traversière et flûte à bec.

Formation musicale (solfège) et improvisation sont également enseignées.



**Pour tout renseignement, s'adresser à l'École Municipale de Musique de Jarny (EMMJ), 36 rue de la Commune de Paris :**

- Lundi de 14h à 19h
- Mercredi de 9h à 12h et 13h30 à 18h
- Samedi de 9h à 12h

**Tél. 03 82 33 58 64**

**ecoledemusique-jarny@orange.fr**

# Les nouvelles de la Cie du Jarnisy

## CET ÉTÉ

**Après une étrange saison fantôme, la Cie du Jarnisy a eu un mois de juillet bien rempli.**

L'aventure avignonnaise a enfin pu avoir lieu pour BARBE BLEUE, avec 21 représentations au festival OFF ! Un grand merci à toute les personnes venues soutenir ce projet.

A l'instar de l'été 2020, la compagnie a participé aux Dimanches d'été à Moncel, en y proposant des lectures et des avants projets.

## LA RENTRÉE

Dès le 30 août, nous avons poursuivi notre travail de création avec une résidence, soutenue par Transversales - scène conventionnée de Verdun - autour de Music-hall de Jean-Luc Lagarce mis en scène par Anne-Margrit Leclerc et Lucie Valon. La prochaine résidence de recherche se déroulera en mars à La Menuiserie à Mancieulles.

Nous nous sommes réjouis de fêter le 25 septembre avec les acteurs de la vie culturelle jarnysienne, la reprise de nos activités et la réouverture aux spectateurs du théâtre de la Maison d'Elsa. Cette saison s'avère riche en découvertes, nous vous y attendons nombreuses et nombreux !

## SAISON 21-22

Pour la première fois, nous vous proposons des représentations pendant les vacances scolaires !

**L'enfant | 26 oct 15h & 20h30**  
**Théâtre | Marionnette | Cie Théâtre de l'Entrouvert**  
**Tout public à partir de 14 ans**

L'enfant nous plonge physiquement dans le mystère de la pièce La mort de Tintagiles écrite par Maurice Maeterlinck.

Elle creuse une thématique qui lui est chère : la traversée. Celle-ci est inquiétante et mystérieuse. Les spectateurs en immersion sont invités par la comédienne à traverser plusieurs espaces oniriques. L'enfant, matérialisé par une marionnette à long fils, et sa sœur sont tous deux aux prises avec une menace qui plane tout au long du spectacle.



© Christophe Loiseau

**L'enfant est programmé en coréalisation avec la Machinerie 54.**

## LES RÉSIDENCES DE COMPAGNIES

La compagnie maintient son engagement auprès de compagnies régionales, en portant une attention particulière aux jeunes artistes. Les compagnies Logos, Kruk, Cordialement, les Productions de l'Enclume et Mavra seront ainsi soutenues tout au long de la saison 21-22.

## ATELIERS

**Un nouvel atelier ouvre ses portes cette saison, il s'adresse aux enfants à partir de 8 ans en leur proposant une heure d'initiation au théâtre.**

Il est encore temps de vous inscrire aux ateliers de pratique théâtrale proposés au théâtre de la Maison d'Elsa :

- Atelier du Jarnisy | Lundi 19h30-22h30
- Atelier du Mardi | Mardi 19h30-22h
- Atelier Ados | Mercredi 16h15-18h15
- Nouveauté : Atelier enfant dès 8 ans | Mercredi 15h-16h



**Pour en savoir plus et les suivre :**  
 Facebook : La Compagnie du Jarnisy  
 Instagram : ciedujarnisy  
 www.jarnisy.com

Cie du Jarnisy | Maison d'Elsa | 16a av. du Gal. Patton | 54800 Jarny  
 com@jarnisy.com / 03 82 33 28 67

## MAISON D'ELSA CIE DU JARNISY

SAISON  
**2021 | 22**

SAMEDI 9 OCT. | 20H30  
 & DIMANCHE 10 OCT. | 15H | MAISON D'ELSA  
**FLORÈS**

MARDI 26 OCT. | 15H & 20H30 | MAISON D'ELSA  
**L'ENFANT**

DU 21 AU 23 OCT. | TERRITOIRE DU JARNISY  
**À VAU L'EAU**

12, 13 & 26 NOV. | TERRITOIRE DU JARNISY  
**FEUILLETONS CHEZ L'HABITANT  
 COMPTE À REBOURS**

SAMEDI 4 DÉC. | 19H | MAISON D'ELSA  
**MUSIQUE EN MOUVEMENT**

VENDREDI 10 DÉC. | 19H | MAISON D'ELSA  
**DANS LE SENS CONTRAIRE  
 AU SENS DU VENT**

MARDI 14 DÉC. | 20H30 | MAISON D'ELSA  
**QUE DU BONHEUR AVEC VOS CAPTEURS**

DU 21 AU 29 JAN. | JARNY  
**LECTURES DANS LA VILLE**

MARDI 11 JANV. | 20H30 | MAISON D'ELSA  
**VERNON SUBUTEX, FRAGMENTS**

JEUDI 3 FÉV. | 20H30 | MAISON D'ELSA  
**187,75 HZ**

MERCREDI 9 FÉV. | 20H30  
 MAISON D'ELSA  
**L'AVIS DE MARGUERITE**

MARDI 1<sup>er</sup> MARS | 20H30  
 & MERCREDI 2 MARS  
 19H30  
 + RENCONTRE  
 MAISON D'ELSA  
**ELLE CHIE DANS LA COLLE**

JEUDI 10 MARS | 20H30  
 MAISON D'ELSA  
**LES FEMMES DE BARBE BLEUE**

SAMEDI 9 AVR. | 13H À 23H  
 ESPACE SAINT PIERREMONT  
**JOURNÉE FOLLE**

DU 2 AU 7 MAI | TERRITOIRE  
**TRANSPORTS POÉTIQUES**

DU 23 AU 25 JUIN | TERRITOIRE DU JARNISY  
 HORS LES MURS > ITINÉRANCE  
 + CABANE D'ELSA  
**LES FICELLES DE L'ART**

SAMEDI 9 JUIL. | 17H | ESPACE RACHEL FOGLIA  
**SORTIE DE RÉSIDENCE  
 INTROSPECTION**

DIMANCHE DE JUILLET | DOMAINE DE MONCEL  
**UN DIMANCHE D'ÉTÉ À MONCEL**

Réservations 03 82 33 28 67  
 ou com@jarnisy.com  
 Maison d'Elsa | 16a Avenue  
 du Général Patton | 54800 Jarny

jarnisy.com

# ÇA S'EST PASSÉ À JARNY



## Les dimanches d'été à Moncel

Afin de marquer la reprise de la vie culturelle et le retour des manifestations publiques, "les dimanches d'été à Moncel" ont ouvert le bal.

Une belle réussite doublée de moments conviviaux dans le domaine de Moncel ensoleillé sur 5 dimanches, du 11 juillet au 15 août. Ils sont le fruit de la mobilisation des services de la Ville (Culture, jeunesse, technique...) et de nos partenaires.

Un programme encore plus riche cette année avec des concerts, des lectures, des animations et initiations sportives, des activités de loisirs et sociales... toutes avec le même objectif : vous offrir de beaux moments et de belles rencontres et pour retrouver un moment de partage. Avec mention spéciale par la venue d'auteurs et illustrateurs de bandes dessinées : Gilles Mezzomo et Régis Hector.

Un grand merci aux participants et à tous les bénévoles et organisateurs qui ont contribué à la réalisation de ces événements !





## La Fête de la Nature “le Vélo c’est maintenant”

**Pour cette 19<sup>ème</sup> édition, la Ville a souhaité marquer le coup avec une Fête de la Nature non pas sur un jour mais sur deux jours ! La thématique retenue est en effet un axe majeur de la politique de votre ville : le Vélo et le développement des pratiques.**

Le samedi 4 septembre a été marqué par un spectacle pyrotechnique mettant superbement en lumière le château de Moncel. Les Jarnysiens, privés des festivités du 13 juillet dernier à la suite des mauvaises conditions météorologiques, ont pu profiter de ce beau spectacle sur l’ère du romantisme.

Ils ont pu également se retrouver autour des nombreuses animations de la soirée et du DJ qui a transformé la plaine en dance floor. Le dimanche 5 septembre, les visiteurs ont pu profiter de plus de 60 exposants réunis sur le marché du Terroir, le marché bio, etc, mais ont aussi profité des nombreuses animations sur le thème de cette 19<sup>ème</sup> édition : “Le vélo c’est maintenant !”.

Pour l’occasion, les visiteurs ont pu admirer des vélos en tout genre : vélo photo, cyclo-circus vélo, draisienne, VTT trial, vélo compteur et grand show multisports d’acrobaties de cyclistes du groupe X-Sports Shows !

Pour l’occasion et en cohérence avec la thématique, un parking vélo gratuit et surveillé a été créé devant le château. Les visiteurs ont eu l’occasion de s’exprimer sur cette évolution et les besoins en terme de mobilité. Le changement est en marche !

Le pass sanitaire obligatoire n’a pas pour autant refroidi les visiteurs qui étaient près de 4100 rien que pour la journée de dimanche, ce qui a permis de réaliser 350 cafés du café Ludik en déambulation, 102 photos du photobooth interactif et énergique, et pas moins de 281 km avec 188 participants à l’animation vélo collaborative du vélo compteur.

Encore cette année, rien n’aurait été possible sans les bénévoles et les participants, que la Ville remercie ; ainsi que l’investissement des services municipaux.



# ÇA S'EST PASSÉ À JARNY



Avec la participation des élus municipaux

## Osons le sport !

Jarny fêtait sa rentrée sportive sous le soleil avec "Osons le Sport !" le samedi 11 septembre dernier. Après la période difficile traversée par les associations, marquer la reprise du sport était importante pour la Ville et les organismes sportifs.

Cette opération a donc été redynamisée dans le cadre du plan de relance de la vie associative souhaitée par la Ville. Une journée riche en sport pour tous les goûts et tous les âges avec judo, gymnastique, basket, foot, handisport, pétanque, volley, tennis, mais aussi boxe, badminton, triathlon, bras de fer, en passant par l'association Sport Détente et le club de Modélisme.

Le même week-end, résolument très sportif, c'était aussi l'édition 2021 de la Transjarnysienne. Au total 550 randonneurs de 6 à 88 ans et 150 VTT et 70 cyclotouristes ont répondu présents.

Un grand bravo à tous, sportifs, organisateurs et public !



## Reprise de l'activité culturelle



### Le patrimoine : une valeur sûre à Jarny !

Près de 250 personnes ont assisté aux différents rendez-vous des journées du patrimoine : visite guidée du château et concert des Intemporelles dans le parc de Moncel, visite guidée, films, expos à l'Espace Rachel Foglia, hommage-surprise à Nicole Bourlier, visite guidée et concert orgue/trompette à l'église Saint-Maximin. Pour rappel, les numéros de *Jarny Patrimoine* sont toujours disponibles en Mairie de Jarny.



### On a fêté l'Essentiel à Jarny !

Le public a répondu présent à l'invitation commune de la Ville de Jarny et de la Cie du Jarnisy de fêter la culture à Jarny le 25 septembre dernier. L'occasion de découvrir par cette initiative, la richesse de la vie culturelle et des services de la Ville, mais aussi de l'offre culturelle associative de notre Ville, pour cette opération nouvelle soutenue dans le cadre du plan de relance de la vie associative.



### Rencontre avec l'auteure Elise Fischer

La romancière lorraine Elise Fischer a rencontré son public le 8 octobre dernier à la médiathèque Maison d'Elsa où elle présentait son dernier livre "Là où renaît l'espoir", paru aux éditions Calmann-Lévy en 2021, qu'elle a dédié avec grand plaisir.



### Au théâtre Maison d'Elsa

Beau succès pour la Compagnie Kruk et sa seconde création "Florès", programmée en coréalisation Ville de Jarny et Cie du Jarnisy.



© Michel Tonon



**SAISON** <sup>20/20</sup>  
<sup>21/22</sup>  
**CULTURELLE**

*Partageons l'essentiel*

# POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

*Théâtre de Nihilo Nihil*



**SAMEDI 13 NOVEMBRE - 20H30**

**THÉÂTRE MAISON D'ELSA - JARNY**

**Gratuit sur réservation :**

03 82 20 67 24

[culture@jarny.fr](mailto:culture@jarny.fr)

Pass sanitaire et port du masque obligatoires